

Centre de Documentation
et de Recherches "Ahmed Baba"
(CEDRAB) TOMBOUCTOU

Revue Semestrielle

SANKORE

Directeur de publication: Dr Mahmoud A. Zouber



Année: JUL 1985 Tirage: 500 Exemplaires N° 2

CENTRE DE DOCUMENTATION ET DE
RECHERCHE AHMED BABA
(C.E.D.R.A.B.)
T O M B O U C T O U

REPUBLIQUE DU MALI
UN PEUPLE - UN BUT - UNE FOI

" SANKORE "

Revue Semestrielle Tirage 500 Exemplaires

Directeur de Publication : Docteur Mahmoud Abdou ZOUBER

Prix de l'exemplaire : 500 Francs C F A

Année IIII 1985

N° 02

COMITE DE REDACTION

MEER Mahmoud A.	Directeur C.E.D.R.A.B.
LD Ely Sidi Amar	Chercheur -"-
LD Youbba Sidi Mohamed	Chercheur -"-
LD Sidi Ali	Chercheur -"-
Hamani Mohamedoun	D. R. E. T.
SSE Sane Chirfi	P.E.S.C. L.F.A.T.

COMITE CONSULTATIF

HUNEWICH JOHN O.	INDIANA UNIVERSITY U S A
ROBINSON DAVID	MICHIGAN STATE UNIVERSITY U S A
TRIAUD JEAN LOUIS	UNIVERSITE PARIS VII
ADAM BA KONARE	E.N.S.U.P. BAMAKO
DIARRA BINTOU SANANKOA	E.N.S.U.P. BAMAKO
RAIMBAULT MICHEL	E.N.S.U.P. BAMAKO
CISSE BOCAR	INSTITUT DES SCIENCES HUMAINES BKO.



S O M M A I R E

PAGES

- * Ahmad Al-Bakkay, une grande figure de l'Histoire de la région de Tombouctou à l'orée de la Conquête Coloniale (Suite et Fin), par Sidi Amar Ould Ely..... 1 - 15
- * L'Azalaï, activité essentielle des Berabich (Suite et Fin), par Sidi Mohamed Ould Youbba..... 16 - 25
- * La Conquête de la Région de Tombouctou par les Français et la Résistance des Touareg et des Maures, par Malik AW..... 27 - 41
- * Présentation de Kif-wat Al-Muhtaï Li Ma^crifat Man Laysa Fi L-Dibāï (Document suffisant pour connaître les personnes qui ne sont pas mentionnées dans le Dibāï), par Dr. MAHMOUD A. ZOUBER..... 43 - 47

KIFAYAT AL-MUHTAJ LI MA^CRIFAT
MAN LAISA FI L-DIBAJ (DOCUMENT
SUFFISANT POUR CONNAITRE LES PERSONNES
QUI NE SONT PAS MENTIONNEES DANS LE DIBAJ).

PAR DR. MAHMOUD A. ZOUBEH.

La Kifāya est l'oeuvre la plus célèbre d'Ahmad Bābā. Il serait fastueux d'analyser en détail ce gros ouvrage. Cependant, il paraît très utile, étant donné les documents précieux qu'il renferme sur l'histoire culturelle du Soudan et la lumière, pour ainsi dire inattendue qu'il jette sur l'état de la littérature arabe au Maghreb et en Espagne, d'en signaler la structure et de donner une idée plus exacte de son contenu.

La Kifāyat al-muhtāj dont il existe plusieurs copies manuscrites(1) est un complément du Dibāj al-mudhahhab (dictionnaire biographique des docteurs de l'école malikite) de Burhān al-dīn Ibn Farhān, savant médinois, mort en 805/ 1397. Elle est disposée par ordre alphabétique, comme le Dibāj et les Wafayāt al-^Cayān d'Ibn Khallikān.

La Kifāya représente les caractéristiques suivantes :

1. Elle étudie la vie des principaux docteurs de l'école malikite qui vécurent entre les VII^e et XI^e siècles de l'Hégire (XIII^e - XVII^e siècles de l'ère chrétienne).

En plus des renseignements biographiques proprement dits, la Kifāya relate quelques faits historiques qui, sans avoir de rapport direct avec les personnages étudiés, se sont produits du vivant de ceux-ci.

2. La méthode suivie pour l'élaboration des notices n'est point uniforme. C'est ainsi que pour certains personnages, l'auteur n'indique que les noms et les dates de mort (2), tandis que pour d'autres il donne d'abondantes informations sur leur origine, leur caractère, leur science, leurs ouvrages, leurs maîtres et disciples (3). Le laconisme de l'auteur dans le premier cas n'a d'égale que son exubérance dans l'autre cas.

4. Par ailleurs, il arrive que, dans certaines notices, Ahmad Bâbâ aborde des questions de fiqh ou d'usûl (méthodologie de droit). Nous donnons, comme exemple, le long développement qu'il consacre au problème de l'ijtihâd (effort d'interprétation de la loi) dans la biographie d'^OImrân b. Mûsâ al-Mishdâlf, juriconsulte algérien mort en 745 / 1344.

5. Lorsque les renseignements consignés dans une notice se trouvent puisés ailleurs, l'auteur a toujours pris soin de préciser ses sources.

6. Enfin, l'ordre suivi dans la disposition des personnages, bien qu'alphabétique, n'est pas très rigoureux. Les noms sont souvent classés en vrac sous la lettre à laquelle correspond l'initiale de chaque nom.

Quel est le plan suivi par Ahmed Bâbâ pour composer son oeuvre ? L'auteur nous l'explique en ces termes : "Le présent livre, qui devait former la suite et le complément du Dîbâj d'Ibn Farhûn, n'est que l'abrégé d'un travail assez étendu, en dix-huit cahiers in folio. Dans le principe j'avais eu l'idée de préparer des additions au répertoire de Burhân al-dîn, où figurent déjà six cent trente personnages, et de mentionner ceux dont il avait négligé de parler ou qui avaient échappé à sa connaissance; mais, peu à peu mes notes ayant pris du développement, je cédai au désir d'agrandir mon plan, et je groupai dans ce cadre tous les hommes de la même école qui s'étaient illustrés par leur science ou par la sainteté de leurs actes. C'est ainsi que mes notes et mes extraits finirent par se fonder ensemble, à l'aide d'un nouveau remaniement. Je publiai la première édition du complément du Dîbâj en l'année 1005 / 1596 (4). Elle ne laissa pas d'avoir quelques succès, car ^{en} on multiplia les copies. Depuis, revenant sur mon idée, j'ai pensé qu'il valait mieux me borner à faire l'historique

des imâms et des auteurs hors ligne, dans un autre ouvrage que j'ai intitulé : "Kifâyat al-muhtâj li ma^C rifat manlaya fi l-Dibâj (documents suffisants pour connaître les personnages non mentionnés dans le Dibâj (fol. 3 b).

La Kifâya contient 662 biographies y compris celle d'Ahmed bâbâ lui-même. Elle constitue l'une des sources principales de la bibliographie du Maghreb jusqu'à la fin du XVI^e siècle. Aussi, permet elle de suivre le mouvement intellectuel au Soudan durant les XV^e et XVI^e siècle (5).

En effet, il est question dans cet ouvrage des écoles et des "Universités" fréquentées par un grand nombre d'étudiants; des professeurs soudanais expliquant en arabe des livres adoptés pour l'enseignement dans les grandes universités du Maghreb et de l'Orient; des bibliothèques relativement considérables, oeuvres des lettrés du Soudan; des princes entourant de leur bienveillance pressée les hommes de science; et des caravanes de pèlerins passant chaque année de Tombouctou à La Mekke.

De plus, la Kifâya est une vaste et curieuse compilation des auteurs qui se sont occupés spécialement du Maghreb et de l'Espagne musulmane. A ce titre, elle n'acquiert pas moins de valeur, à nos yeux, - aussi bien par l'utilité du sujet que par les lectures originales dont elle contient la quintessence - que les grandes oeuvres de la littérature biographique de l'époque. Et si la critique, d'ailleurs peu familière aux auteurs musulmans du XVI^e siècle, ne s'y fait pas assez sentir dans la peinture des caractères, on y remarque, toutefois, une grande exactitude dans les renseignements bio-bibliographiques.

On peut, cependant, regretter l'admiration souvent monotone qu'Ahmed bâba montre pour certains personnages. Mais que pouvait-on, raisonnablement, attendre d'un homme qui vivait à une époque et dans un pays où la vénération d'un personnage était trop aisément consacrée par la crédulité et la superstition ?

En tout^{état} de cause, nous trouvons parmi les longues tirades hagiologiques dont la Kifāya est parsemée, à l'exemple de toutes les oeuvres contemporaines de ce genre - des notices littéraires et quelques biographies remplies de faits véridiques, comme celles de Sidi Khalil (fol. 78b - 81 b), de Mohammed Baghyogo (fol. 330 a - 333 b), de Maḥmūd b. ^CUmar, grand cadi de Tombouctou (fol. 343 b - 344 a), de Ahmad Ibn al-Banna', juriste et astronome marocain (fol. 16 a - 19 a), d'Ahmad b. al-Ḥājj Ahmad, le père de l'auteur (fol. 44 b - 46 b), al-^CĀqib b. Maḥmūd (fol. 177 a - 178 a), de Mohammed b. Kūsuf al-Sandūs (fol. 304 a - 311 b), etc.

À la fin de la Kifāya, Ahmad Bābā donne la liste des ouvrages où il a puisé l'essentiel de sa documentation; il cite au total 40 titres dont la plupart sont introuvables aujourd'hui ou n'ont pas été encore publiés. Il affirme également avoir interrogé oralement de nombreux contemporains, Soudanais et Maghrébins, tels que son père et son ami et disciple Mohammed b. Ya^Cqūb al-Marrākushī.

Telle est la substance de la Kifāyat al-muhtāj. C'est, on le voit, une galerie des docteurs les plus éminents de l'école malikite qui vécurent au Maghreb et en Espagne jusqu'à l'époque de l'auteur. C'est aussi un témoignage presque unique pour la connaissance de l'histoire culturelle du Soudan durant les XV^e et XVI^e siècles.

NOTES

(1) En effet, en plus^{de} celle conservée au CEDRAB sous le n° 1415, il existe bon nombre de copies de^{ce} manuscrit :

7 à la Bibliothèque Royale de Rabat, N° 453, 1741, 2045, 681, 2029, 2077, 1970.

2 à la Bibliothèque générale de Rabat, n°s J 109, K 2390.

2 à la Bibliothèque Nationale de Tunisie, n°s 14597, 14597.

330

وثم انبر على حجر وسبعين سنة فالد المنيور وله شرح على
 التفسير اذ في حجر من سلا من خضرة ورويه عنه المصنف كان
 فيهما صاحبان عا اراهم من عيال ووعا بها من شهر اذ العبد والحي
 والارض اخذ عن الناصر الظاهر والتناحور وعينها وانور اذ احيا
 بر يا سنة المذهب مع شتمه في الدبانه فيل انه يجمع مختصر خليل
 اذ في اذ يبار بعد اشهر وفي اذ اربعة اشهر في اذ اربعة اشهر
 على الوداع ونو في خضرة سنة ثمان وتسعين وتسعين اذ محمد
 بر محمد بن اذ بكر الوكيل في التفسير في اذ يجمع بينا موقوفه
 في عين حجة سالفة بينا ومضوم في عين مملدة مضوم سنة
 في اذ اذ في اذ العالم المنقذ الصالح العا من الناس
 كان من اذ في اذ اذ الله الصالح والعلم العالم من اذ
 على اذ في اذ حسن التوبة وسلامتها الكونية ولا تصابع على اذ
 وابتداء اذ في اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ
 كنهه بهم وعزم مع في اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ اذ

330

يذوقهم وينتجح كرمهم ويصلح بينهم وينصحبهم الى حبة العلم
 وملازمة تطهيره وصفا وطا اذ فيه وحيته اعلمه والنواصح
 النام وويل العا بسرا لكتب العينة التي نزه لهم ولا يفتقر بعد
 له لمعها كما بنا ما كما مر جميع الغنى وضاع له نواله جملته
 من كنفه ذوقه الله بركه وزمما بانق لبابه كالب يحلب
 كتابا ويعصيه له من حنن مع فانه مره وكما العجب العجائب
 بينه لما بنا الوجوده تعلم مع محبته للكتب وتحصيلها
 شياؤا ونسجا وفرحته بوبه الحلب منه كتب نحو وقتش
 حن انته فاعكاز كل ما كرم به منها الى صم علمه على القلم
 انا الزمار وعلى ايضا العا برة الليليد ج بللا ملو لا الحن حنن
 يبل حاضره ويفور بيا الى حنن سمعت بعض احبابنا يقول
 اكثر هذا العبيد شئ ما من حرم لبلل بل في الافراني انجبا مس
 صرع ملازمة العباد والعبادة والعبادة وعرضه للاطلاع واحكام
 الحيم لكل التي بنة حنن الكانز مقبلا على ما يعنيه منجيزيا

المعوص

على الكهانة فوقع حيا تخرج ويه تقطعه كثير من اهل فارس وال
 المتخو شرح نحو النصف من قول عرابه مختصر الشيخ
 ولازمه ابن حنبله غير الارباع الزوا ووزنه سنة اثنتين
 او احرى وثلا تير وثمنه اربعة احمد بن موسى بن عمير الغفاري
 ويدعى الشيخ شرف المور العلامة اليها سنة ثمان مائة من الوفاء
 سنة العيون وازدحم وتوكل كمينه عما كلفه على الكفاية من ذمها
 لمكة في العلم والعلوم وصار اليه المرحه هناك صفة شرف حيس
 على ارجح البناج والحساب اشهر هذا الصميم ووسيلة
 الوسيلة فيه ويحك الم التتور في عمل التما سخاين بالصبح
 والمكسور وسلم الم الزير في جرد البئر من مختصر وشرح
 موضع السموك في الجور وسال في مع العظم ات
 لم يكتوا في حيز كلب لا يقع في مولف في عهد النبياء من صلاة
 العتبات اسماء كتيبة الغنم في كرم الير الفاع واخر عنه
 الامام محمد الحكيم شارح خليل احمد بن محمد بن محمد بن محمد

Biographie d'Ahmad b. al-Hâjj Ahmad, le père d'Ahmad Bâbâ

المدنى الوهلى نال خزان من رذائله والسنوسى والهدى
 محمد بن موسى توفى عام احدى وخمسين وتسعمائة في يوم الميخور
 احمد بن محمد بن احمد بن محمد بن بابويه النخعي صاحب الراس
 جريد الدين بن محمد الوردى النبطى في بيتا اخذ عن اخيه
 قيس بن ابي رباح الوردى اللخاني بنى وفتح على ثلثيها التمزيب
 والعقول لا تسمى شمس في ذلك الوقت وانا في الحج بمصر
 فنصليها واليوم مع شها مة وعديته ويعر صيته وانا في الحروب
 وكان من علمه مع شمس وديره وخلصته بالعلم العقلية
 اكثر من العلم في علم الفضا حينما اذ بيتا الرنق في بيتا وسنسى
 وتسمايات مولود في حروبه التسعة وما كانا في حوز العيسى
 اخذ عن ابي موسى علم توفى وعين توفى علم الكثير وسبعين
 احمد بن احمد بن محمد بن محمد بن علي بن يحيى والرد المعينه
 العالم بالعقيدة العالم بالعقيدة العالم كان توكيد اذ راكبا
 متين احمدنا الصوليا بيانيا منكم فيما مشاركا كرافقة

الغلب